**Court of Washington, County/City of**

***Tribunal de Washington, Condado/Ciudad de***

|  |  |
| --- | --- |
|  Petitioner/Plaintiff(*as listed on order being enforced*)*Parte demandante/Acusador(como aparece en la orden que se hace cumplir)*vs.*vs.* Respondent/Defendant(*as listed on order being enforced*)*Parte demandada/Acusado(como aparece en la orden que se hace cumplir)* | No. *Núm.* Contempt Hearing Order (Protection, Extreme Risk Protection, No Contact, Weapons Surrender)*Orden de audiencia por desacato (Protección, protección por riesgo extremo, prohibición de contacto, entrega de armas)*(ORCN)*(ORCN)*Clerk’s action required: 1, 12, 13, 14*Acción requerida del actuario: 1, 12, 13, 14* |

**Contempt Hearing Order
(Protection, Extreme Risk Protection, No Contact, Weapons Surrender)**

***Orden de audiencia por desacato
(Protección, protección por riesgo extremo, prohibición de contacto, entrega de armas)***

1. Money Judgment Summary

 *Resumen de fallo monetario*

[ ] No money judgment is ordered.

 *No se ordena un fallo monetario.*

[ ]A money judgment is ordered.
(*Summarize any money judgment from section* ***12*** *below.)*

 *Se ordena un fallo monetario.
(Resumir los fallos monetarios de la sección* ***12*** *siguiente).*

Judgment Creditor:

*Acreedor del fallo:*

Judgment Debtor:

*Deudor del fallo:*

Principal Judgment Amount: $

*Monto principal del fallo: $*

Interest to Date of Judgment: $

*Intereses hasta la fecha del fallo:* *$*

Attorney Fees: $

*Honorarios de abogados:* *$*

Costs: $

*Costos:* *$*

Other Recovery Amounts: $

*Otros montos de restitución:* *$*

Yearly interest rate for principal judgment amount: %.

*Tasa de interés anual para el monto principal del fallo:*  *%.*

Yearly interest rate for attorney’s fees, costs, and other recovery amounts: %.

*Tasa de interés anual para los honorarios de abogados, costos y otros montos de restitución:*  *%.*

Attorney for Judgment Creditor:

*Abogado del acreedor del fallo:*

Attorney for Judgement Debtor:

*Abogado del deudor del fallo:*

Other:

*Otro:*

2. Contempt hearing held

 *La audiencia por desacato se celebró*

On (*date*) , the court:

*El día (fecha)*  *, el tribunal:*

[ ] heard the motion to set hearing for contempt filed by:

 *escuchó la petición de fijar una audiencia por desacato presentada por:*

[ ] the Petitioner in case number:

 *la parte demandante en el caso número:*

[ ] the City Attorney for case number:

 *El procurador de la ciudad en el caso número:*

[ ] the Prosecutor for case number:

 *El fiscal en el caso número:*

[ ] held a hearing for contempt based on the court’s findings during the compliance review hearing against the Restrained Person.

 *celebró una audiencia por desacato fundamentada en las determinaciones del tribunal durante la audiencia de revisión de cumplimiento en contra de la persona sujeta a la orden de restricción.*

The following people were present at the hearing:

*Las siguientes personas estuvieron presentes en la audiencia:*

[ ] Protected Person [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *Persona protegida* *[-] en persona* *[-] por teléfono* *[-] por video*

[ ] Protected Person’s Lawyer [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *Abogado de la persona protegida* *[-] en persona* *[-] por teléfono* *[-] por video*

[ ] Petitioner (*if not the protected person*) [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *Parte demandante (si no es la persona protegida)*
 *[-] en persona* *[-] por teléfono* *[-] por video*

[ ] Restrained Person/Defendant [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *Persona sujeta a la orden de restricción/Acusado* *[-] en persona* *[-] por teléfono* *[-] por video*

[ ] Restrained Person’s/Defendant’s Lawyer [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *Abogado de la persona sujeta a la orden de restricción/acusado*
 *[-] en persona* *[-] por teléfono* *[-] por video*

[ ] Law Enforcement Agency [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *Agencia de orden público* *[-] en persona* *[-] por teléfono* *[-] por video*

[ ] City Attorney/Prosecutor [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *Procurador de la ciudad/Fiscal* *[-] en persona* *[-] por teléfono* *[-] por video*

[ ] Other: [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *Otro:* *[-] en persona* *[-] por teléfono* *[-] por video*

[ ] The Restrained Person/Defendant was **not** present.

 *La persona sujeta a la orden de restricción/acusado* ***no*** *estuvo presente.*

3. The Court reviewed:

 *El tribunal revisó:*

The court has considered the *Motion for Contempt Hearing* and any supporting documents, response from the Restrained Person, reply, other documents from the court record identified by the court, and the following (*check all that apply*):

*El tribunal ha considerado la petición de audiencia por desacato y todos los documentos de sustento, la respuesta de la persona sujeta a la orden de restricción, la respuesta, otros documentos de las actas judiciales identificados por el tribunal, y lo siguiente (marque todas las opciones que correspondan):*

[ ] the list of firearms and other dangerous weapons surrendered by, or otherwise belonging to, the Restrained Person that are in possession of (*law enforcement agency*) .

 *la lista de armas de fuego y otras armas peligrosas entregadas por, o que pertenezcan a, la persona sujeta a la orden de restricción y que están en posesión de (agencia de orden público)*

[ ] proof from (*law enforcement agency*) that any concealed pistol license (CPL) issued to the Restrained Person has been surrendered to a law enforcement agency and revoked.

 *evidencias de (agencia de orden público)*   *de que la licencia de portación de armas ocultas expedida a la persona sujeta a la orden de restricción ha sido entregada a una agencia de orden público y revocada.*

[ ] the affidavit from (*law enforcement agency*)providing the basis of its reasonable suspicion that the Restrained Person is not in full compliance with the *Order to Surrender and Prohibit Weapons*.

 *la declaración jurada de (agencia de orden público)*   *que expone los fundamentos de su sospecha razonable de que la persona sujeta a la orden de restricción no ha cumplido plenamente con la orden de entrega y prohibición de armas.*

[ ] the affidavit from the Protected Person regarding firearms surrender.

 *la declaración jurada de la persona protegida respecto a la entrega de armas de fuego.*

[ ] proof of compliance with the *Order to Surrender and Prohibit Weapons* or *Extreme Risk Protection Order* provided by the Restrained Person.

 *evidencias del cumplimiento de la orden de entrega y prohibición de armas de fuego o de la orden de protección por riesgo extremo, entregadas por la persona sujeta a la orden de restricción.*

[ ] the *Order Finding Noncompliance and to go to Court*.

 *La orden que determina el incumplimiento y la comparecencia en el tribunal.*

[ ] DOL firearm records.

 *Los registros de armas de fuego del DOL.*

[ ] Washington State Patrol firearm records.

 *Los registros de armas de fuego de la Patrulla del Estado de Washington.*

* ***The Court finds:***

***El tribunal determina que:***

4. Notice of Previous Order

 *Aviso de orden previa*

On (*date*): , the court entered the following order/s (*check all that apply*):

*El día (fecha):*  *, el tribunal emitió las siguientes órdenes (marque todas las opciones que correspondan):*

[ ] Protection Order

 *Orden de protección*

[ ] Domestic Violence [ ] Sexual Assault

 *Violencia doméstica* *[-]* *Agresión sexual*

[ ] Harassment [ ] Stalking

 *Acoso* *[-]* *Acecho*

[ ] Vulnerable Adult [ ] Extreme Risk

 *Adulto vulnerable* *[-]* *Riesgo extremo*

[ ] No Contact Order

 *Orden de prohibición de contacto*

[ ] Order to Surrender and Prohibit Weapons

 *Orden de entrega y prohibición de armas*

[ ] *Extreme Risk Protection Order* dated that directed the Defendant/Restrained Person to surrender, not access, obtain, or possess all firearms and CPL. The Restrained Person [ ] was [ ] was **not** present when the order/s were entered.

 *Orden de protección por riesgo extremo con fecha del*   *que ordenaba al acusado/persona sujeta a la orden de restricción entregar y no obtener acceso, conseguir ni poseer ningún arma de fuego o licencia de portación de armas ocultas. La persona sujeta a la orden de restricción [-] estuvo [-]* ***no*** *estuvo presente cuando se emitieron las órdenes.*

The Restrained Person [ ] did [ ] did **not** have actual notice of the terms of the order/s.

*La persona sujeta a la orden de restricción [-] recibió [-]* ***no*** *recibió una notificación oficial de los términos de las órdenes.*

5. Compliance Review Hearing

 *Audiencia de revisión de cumplimiento*

[ ] The court has **not** held a compliance review hearing.

 *El tribunal* ***no*** *ha celebrado una audiencia de revisión de cumplimiento.*

[ ] Before this contempt hearing, a compliance review hearing was held on
(*date*) at (*time*) a.m./p.m. at (*department/judge/calendar*)

 *Antes de esta audiencia por desacato, se celebró una audiencia de revisión de cumplimiento el día
(fecha)*   *a las (hora)*  *a.m./p.m. en (departamento/juez/calendario)*

 *.*

The Restrained Person [ ] was [ ] was **not** present at the hearing.

*La persona sujeta a la orden de restricción [-] estuvo [-]* ***no*** *estuvo presente en la audiencia.*

The Restrained Person [ ] did [ ] did **not** have actual notice of the terms of the *Order to Surrender and Prohibit Weapons* or *Extreme Risk Protection Order* and *Findings and Order on Review: Weapons/Firearms Surrender Compliance*.

*La persona sujeta a la orden de restricción [-] recibió [-]* ***no*** *recibió una notificación oficial de los términos de la orden de entrega y prohibición de armas o de la orden de protección por riesgo extremo, ni de las determinaciones y la orden en revisión: Cumplimiento de la entrega de armas/armas de fuego.*

6. Compliance with Court Order

 *Cumplimiento de la orden judicial*

Since the order/s checked in sections **4** and **5** above were issued, the Restrained Person has (*check one*)*:*

*Desde que se emitieron las órdenes marcadas en las secciones* ***4*** *y* ***5*** *anteriores, la persona sujeta a la orden de restricción (marque una opción):*

[ ] **willfully refused** to abide by the court order/s, has the ability to comply with the order/s, has no lawful excuse for failing to obey the court’s order/s, and **is in contempt** of this court.

***se ha negado deliberadamente*** *a cumplir con las órdenes judiciales, tiene la capacidad para cumplir con las órdenes, no tiene excusa legal para desobedecer las órdenes judiciales y* ***se encuentra en desacato*** *de este tribunal.*

Specifically, the Restrained Person failed to comply as follows:

*En específico, la persona sujeta a la orden de restricción se ha negado a cumplir de las siguientes maneras:*

[ ] failed to obey the court order, but with a **lawful excuse** and is **not** in contempt.

 *ha desobedecido la orden judicial, pero con una* ***excusa legal*** *y* ***no*** *se encuentra en desacato.*

[ ] failed to obey the court order but remedial contempt sanctions are not appropriate because the Restrained Person does **not currently have the power to comply** with the order. (RCW 7.21.030).

 *ha desobedecido la orden judicial, pero no es apropiado aplicar sanciones correctivas al desacato porque la persona sujeta a la orden de restricción* ***actualmente no tiene las facultades para cumplir*** *con la orden. (RCW 7.21.030).*

[ ] **obeyed** the court order and is **not** in contempt of court.

***obedeció*** *la orden judicial y* ***no*** *se encuentra en desacato del tribunal.*

7. Prior contempt

 *Desacatos previos*

[ ] Does not apply.

 *No se aplica.*

[ ] The Restrained Person has been held in contempt before for **not** complying with an order of this court. The Restrained Person (*check one*):

 *La persona sujeta a la orden de restricción ha sido declarada en desacato antes por* ***no*** *obedecer una orden de este tribunal. La persona sujeta a la orden de restricción (marque una opción):*

[ ] has purged the prior contempt of court.

 *ha purgado su desacato previo del tribunal.*

[ ] has **not** yet purged a prior contempt of court.

 *aún* ***no*** *ha purgado un desacato previo del tribunal.*

8. Warrant for failure to appear

 *Orden de arresto por incomparecencia*

[ ] Does not apply.

 *No se aplica.*

[ ] The Defendant/Restrained Person has failed to appear at a hearing despite notice and proper service of the summons or order to show cause re contempt and a warrant should be issued to take them into custody immediately.

 *El acusado/persona sujeta a la orden de restricción no ha comparecido en una audiencia a pesar de haber recibido el aviso y la entrega apropiada del citatorio o la orden para demostrar motivo del desacato, y debe emitirse una orden de arresto para su detención inmediata.*

9. Detention of minor

 *Detención de menores*

[ ] Does not apply.

 *No se aplica.*

[ ] The Restrained Person is a minor and the court considered the mitigating and aggravating factors listed below to determine whether detention is appropriate. The court also considered all less restrictive options and based upon the following clear, cogent, and convincing evidence, decided that detention is the only appropriate alternative to enforce its order:

 *La persona sujeta a la orden de restricción es menor de edad y el tribunal toma en cuenta los factores mitigantes y agravantes que se indican a continuación para determinar si su detención es apropiada. El tribunal también tomó en cuenta todas las opciones menos restrictivas y, sobre la base de las siguientes evidencias claras, coherentes y convincentes, decidió que la detención es la única alternativa apropiada para hacer cumplir su orden.*

10. Other Findings, if any:

 *Otras determinaciones (si las hay):*

* ***The Court Orders:***

***El tribunal ordena:***

11. Contempt

 *Desacato*

The Restrained Person (*check one*)*:*

*La persona sujeta a la orden de restricción (marque una opción):*

[ ] is **not** in contempt. The motion is denied.

***no*** *está en desacato. La petición es denegada.*

[ ] **is in contempt**. The motion is granted and the following remedial sanctions are imposed:

***está en desacato****. La petición es concedida y se imponen las siguientes sanciones correctivas:*

[ ] **purge** the contempt by performing the following actions:

***purgar*** *el desacato realizando las siguientes acciones:*

[ ] **Surrender weapons.** The Restrained Person shall immediately surrender any firearms, concealed pistol licenses (CPL), and dangerous weapons in their possession.

***Entrega de armas.*** *La persona sujeta a la orden de restricción deberá entregar de inmediato todas las armas de fuego, licencias de portación de armas ocultas y armas peligrosas que tenga en su posesión.*

[ ] **Pay a fine.** The Restrained Person shall pay the following amount due per day (*up to $2,000/day while the contempt continues*): $
paid to:
by (*time*) a.m./p.m. each day. **Failure to pay each day by this time may result in further contempt actions or jail time.**

***Pago de una multa.*** *La persona sujeta a la orden de restricción deberá pagar la siguiente cantidad por día (hasta $2,000/día mientras siga en desacato): $
pagados a:
antes de las (hora)*   *a.m./p.m. cada día.* ***El incumplimiento de pagar todos los días antes de esta hora redundará en más acciones o encarcelamiento por desacato.***

[ ] **Go to jail.** The Restrained Person shall serve (*how many*)
days in custody at the (*jail name*) jail until the Restrained Person takes the following actions:

***Encarcelamiento.*** *La persona sujeta a la orden de restricción deberá cumplir (cuántos)
días de reclusión en la cárcel (nombre de la cárcel)*   *hasta que la persona sujeta a la orden de restricción realice las siguientes acciones:*

[ ] Surrenders weapons

 *Entregue sus armas*

* They, or someone acting on their direction, **immediately** turns in all firearms, concealed pistol licenses, and dangerous weapons to: (*law enforcement agency*) ,

*La persona, o alguien más que siga sus instrucciones, entregue* ***de inmediato*** *todas las armas de fuego, licencias de portación de armas ocultas y armas peligrosas a: (agencia de orden público)*

* Immediately files a proof of surrender and receipt with the court, and

*Presente de inmediato al tribunal evidencias de la entrega y el recibo de la misma, y*

* mails or sends an electronic copy to the party bringing this motion for contempt (if other than the court’s own motion).

*envíe por correo postal o correo electrónico una copia a la parte que presenta esta petición por desacato (si la petición no fue iniciada por el tribunal).*

**Authorized person.** The Restrained Person authorizes the following person, who is not prohibited from possessing or accessing firearms, to immediately surrender the Restrained Person’s firearms on the Restrained Person’s behalf to the law enforcement agency listed above:
(*first, middle and last name*)

***Persona autorizada.*** *La persona sujeta a la orden de restricción autoriza a la siguiente persona, a la que no se le ha prohibido poseer u obtener acceso a armas de fuego, que entregue de inmediato las armas de fuego de la persona sujeta a la orden de restricción, en nombre de la persona sujeta a la orden de restricción, a la agencia de orden público arriba mencionada:
(nombre, segundo nombre y apellido)*

(*date of birth*)

*(fecha de nacimiento)*

[ ] Other action/s:

 *Otras acciones:*

**Release from jail.** The Restrained Person must be released from jail as soon as they satisfy the conditions listed above.

***Liberación de la cárcel.*** *La persona sujeta a la orden de restricción debe ser liberada de la cárcel en cuanto cumpla con las condiciones arriba descritas.*

[ ] **Other remedial sanctions.** (*Specify sanction/s intended to make the Restrained Person comply with the order.*)

***Otras sanciones correctivas.*** *(Especifique las sanciones destinadas a hacer que la persona sujeta a la orden de restricción cumpla la orden).*

12. Judgment for fees and costs (*summarize in section 1, above*)

 *Fallo por honorarios y costos (resumir en la sección 1 anterior)*

[ ] Does not apply.

 *No se aplica.*

[ ] The motion for contempt is granted and the Restrained Person shall pay all reasonable attorneys’ fees, service fees, and other costs related to bringing this motion.

 *Se concede la petición por desacato y la persona sujeta a la orden de restricción deberá pagar todos los honorarios razonables de abogados, las tarifas de notificación y otros costos relacionados con la presentación de esta petición.*

Attorney's fees $ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Honorarios de abogados* *$*

Costs $ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Costos* *$*

Other recovery amount $ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Otros montos de restitución* *$*

Yearly interest rate for attorney's fees, costs, and other recovery amounts %.

*Tasa de interés anual para los honorarios de abogados, costos y otros montos de restitución*  *%.*

13. Continuance

 *Aplazamiento*

[ ] Does not apply.

 *No se aplica.*

[ ] The contempt motion is continued to (*date/time*) .

 *La petición por desacato se aplaza hasta (fecha/hora)*

[ ] The *Order to Surrender and Prohibit Weapons* or *Extreme Risk Protection Order* entered (*date*) remains in effect, except as modified by this order.

 *La orden de entrega y prohibición de armas de fuego o la orden de protección por riesgo extremo emitidas el (fecha)*   *siguen vigentes, excepto por las modificaciones de esta orden.*

[ ] The *Order Finding Noncompliance and to Go to Court* entered (*date*) remains in effect, except as modified by this order.

 *La orden que determina el incumplimiento y la comparecencia en el tribunal emitida el (fecha)*   *sigue vigente, excepto por las modificaciones de esta orden.*

14. Contempt review hearing

 *Audiencia de revisión de desacato*

[ ] A contempt review hearing is scheduled for

 *Se ha programado una audiencia de revisión de desacato para el*

(*date*) , at (*time*) a.m./p.m.

*(fecha)*  *, a las (hora)*   *a.m./p.m.*

The Restrained Person is ordered to personally appear in

*Se ordena a la persona sujeta a la orden de restricción que comparezca en persona en el juzgado*

Courtroom

at

*a las*

**If you fail to appear in person at the above time and place, the court may issue a bench warrant for your arrest without further notice to you.**

***Si no comparece en persona en el lugar, la fecha y la hora antes especificados, el tribunal puede emitir una orden de arresto en su contra sin necesidad de darle ningún aviso adicional.***

15. Other orders, if any

 *Otras órdenes (si las hay):*

**Ordered.**

***Se ordena.***

Dated:

*Fechado el:* **Judge/Commissioner**

***Juez/Comisionado***

Presented by:

*Presentado por:*

Signature WSBA No. Print Name Date

*Firma*  *Núm. de la WSBA* *Nombre en letra de molde* *Fecha*

[ ] Petitioner/Petitioner’s Lawyer [ ] City Attorney [ ] Prosecutor

 *Parte demandante/Abogado de la parte demandante [-] Procurador de la ciudad [-] Fiscal*

I received a copy of this Order:

*Recibí una copia de esta orden:*

Signature of Restrained Person Print Name Date

*Firma de la persona sujeta a la orden de restricción* *Nombre en letra de molde* *Fecha*

[ ] Not represented by a lawyer. Advised of right to counsel.

 *No es representado por un abogado. Se le explicó su derecho a recibir asesoría de un abogado.*

Signature of Restrained Person’s Lawyer, WSBA No. Print Name Date

*Firma del abogado de la persona sujeta a la orden de restricción, núm. de la WSBA*
 *Nombre en letra de molde* *Fecha*